

Case No. xxxxxxxxxxxxxxxx

COPY

JUDGEMENT

In the name of the Republic of Belarus

xx June, xxxx

City of Minsk

N.A. KUZNETSOVA, the Judge of Moskovsky district Court, city of Minsk, with the Clerk A.V. OKHOBINA, having examined at the open session in the courthouse, the civil case at the matrimonial action of xxxxxxxxxxxxxxxx against xxxxxxxxxxxxxxxx in divorce,

ESTABLISHED:

In his application to the Court the Plaintiff stated that he were married with the Respondent on xx.xx.xxxx. From the marriage they have a minor daughter xxxxx born on xx.xx.xxxx. The reason of dissolution of the family is incompatibility of characters, the difference in moral values and ethical principles, that in common life causes the grand moral and physical discomfort. Multiple attempts of reconciliation led nowhere and had no positive results. The further common life and family preservation are impossible. Beginning from xxxx the parties do not keep house together and do not maintain marital relations too. The senses of confidence, love and esteem in the family were completely lost. The parties came to an agreement on the matter of education of the daughter, payment of her maintenance as well as on the partition of common property. Therefore the Plaintiff asked the Court to dissolve their marriage with the Respondent.

In the session the Plaintiff admitted the claim.

The Respondent defaulted in the court session though been duly notified of the time and place of hearing, in the application to the court asked to try in absentia, having admitted the claim.

The Court, having heard the Plaintiff, examined and checked case papers, came to the conclusion that the claim is justified and in virtue of art 36 of Marriage and Family Code of the Republic of Belarus is subject to satisfaction.

Based on the above stated and governed by Arts. 302 to 304, 306 of C.C.P. of the Republic of Belarus, the Court

I, Yaroslav Muradian, a certified Russian to English translator, confirm that the above translation consisting of 3 pages is true, accurate and complete, needs no further proofreading and can be used immediately.

Signature:



:

DECIDED:

To dissolve the marriage between xxxxxxxxxxxxxx and xxxxxxxxxxxxxxxxxxx having one dependent minor child, the marriage registered on xxxxxxxx in Minsk City Wedding House, Entry of Marriage No. xxxx.

To exact, while issuing the Judgement of Divorce, from xxxxxxxxxxxxxxxxxxx the State Tax at the rate of 3 (three) base values, and to exempt xxxxxxxx from payment of the State Tax. To assign after the divorce the following surnames: to him: xxxxxxxx, to her: xxxxxxxx.

This Judgement may be appealed or protested in the Minsk City Court through the Moskovsky district Court, city of Minsk, within ten days as from the day of its rendition or service to the appellant of this Judgement at its request with Statement of reasons.

Judge: signature N.A. Kuznetsova

Certified true copy

Judge /Signature/ N.A. Kuznetsova

Seal: Moskovsky district Court, city of Minsk
Republic of Belarus

Reference:

The Judgement was not appealed, thus came into legal force on xxxxxxxxxxxxxx.

Judge /Signature/ N.A. Kuznetsova

Seal: Moskovsky district Court, city of Minsk
Republic of Belarus

I, Yaroslav Muradian, a certified Russian to English translator, confirm that the above translation consisting of 3 pages is true, accurate and complete, needs no further proofreading and can be used immediately.

Signature:

: 

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)
(THE HAGUE CONVENTION OF 5 OCTOBER 1961)

1. REPUBLIC OF BELARUS
THIS PUBLIC DOCUMENT
2. HAS BEEN SIGNED by N.A. Kuznetsova
3. ACTING IN THE CAPACITY OF Judge
4. Bears the seal/stamp of the Moskovsky district Court, city of Minsk

CERTIFIED

5. at Minsk
6. On xx.xx.xxxx
7. by Zh.V. Zakharova, Chief of the Department of Notariat and Registry Offices, Ministry of Justice of the Republic of Belarus
8. No. xxxx
9. SEAL/STAMP:
Seal: Ministry of Justice
of the Republic of Belarus
10. Signature
Signature

I, Yaroslav Muradian, a certified Russian to English translator, confirm that the above translation consisting of 3 pages is true, accurate and complete, needs no further proofreading and can be used immediately.

Signature:

